

Organizaciones Comunitarias Somalíes, Africanas y Afroamericanas

<p>Somali American Parent Association (612) 359-4949 1929 South 5th Street Ste. 101 Minneapolis, MN 55454 http://www.mnsapa.org</p>	<p>(SAPA) is a nonprofit organization with the vision to help Somali families in Minnesota to build the capacity to fully navigate and participate in the school system, to be knowledgeable about educational opportunities, and to be supportive of their children's academic progress.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Offers year round programs at two East African charter schools, serving grades 6-12 in academics, leadership, critical thinking skills, college/ career prep, and recreation. ✚ Provides one on one and small group skills based tutoring at school, community, and home based locations. Students have individual learning plans, family support, and regular progress reporting provided. Support, training, and mediation services for families or community cohorts needing assistance communication with their school. ✚ Acts as a reference point for many newly arrived East African families by directing them to appropriate resources- social services, community leaders, or educational staff.
<p>Confederation of Somali Community in Minnesota (612) 605-3222 420 15th Avenue S. Minneapolis, MN 55454 http://csc-mn.org/</p>	<p>Nonprofit organization that helps strengthens the capacity of Somalis in Minnesota to become contributing members of society, while preserving their culture.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Serves Somali immigrants with resettlement services and integration by aiming, promoting and facilitating self-sufficiency and full participation in society. ✚ Enable individuals and families through special transitional services, leading to their successful integration into the socio-economic and civic life of America while continuing to maintain pride in their cultural heritage. ✚ Helps connect individuals to resources on: education housing, jobs and training, health services, legal advice, domestic services and immigration.

<p>African Community Services (612) 721-9984 1305 E 24th Street Minneapolis, MN 55404 http://www.africanscs.org</p>	<p>African Community Services is a nonprofit organization that assists newcomers arriving from Africa to become productive and well-adjusted citizens.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ It provides settlement and integration services and programs that facilitate the early settlement of newcomers and citizens alike to reach self-sufficiency through intensive and continuance job skills training and mentoring. ✚ They have employment services, social services, household items referral, and assistance applying for public assistance services.
<p>Ethiopian Community of Minnesota (651) 645-9668 265 Oneida Street #209 St Paul, MN 55102 http://www.ethiomn.org/home.aspx</p>	<p>Ethiopian Community in Minnesota (ECM) strives to promote successful integration of Ethiopians to the wider American culture while preserving their cultural heritage.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Promotes understanding and harmony between and among Ethiopians and members of the wider Minnesota community by facilitating communication regarding their histories, background, languages and cultures of the respective communities. ✚ Serves all Ethiopians regardless of age, race/ethnicity, gender, political view, language, gender orientation, education or income level.

Organizaciones Comunitarias Asiáticas, Hmong y Laosianas

<p>Hmong Cultural Center (651) 917-9937 375 W University Ave # 204 St Paul, MN 55103 http://www.hmongcc.org/</p>	<p>Hmong and Asian American organization in the Minneapolis-St. Paul area provides community outreach activities related to multicultural education for the purposes of promoting positive race relations in the Twin Cities community.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Promotes personal development of children youth and adults through education while providing resources that enhance cross-cultural awareness and understanding between Hmong and non-Hmong. ✚ Hosts the Hmong Resource Center Library. ✚ Provides youth and adult classes to learn English and cultural customs. ✚ Helps refugees and immigrants earn their U.S. Citizenship. ✚ Provides free English classes for adults.
<p>Hmong American Partnership (651) 495-9160 1075 Arcade Street Saint Paul, MN 55106 http://www.hmong.org</p> <p>Other locations: University Office 394 University Ave W.</p>	<p>Hmong American Partnership (HAP) is a nonprofit organization focused on moving the refugee and immigrant community towards social and financial prosperity.</p> <p>HAP's current programmatic goals are to:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Support Hmong refugee and immigrant adults achieve self-sufficiency for themselves and their families by gaining English language skills, computer and life skills, effectively utilizing program support such as child care and transportation, and to maximize job placement and job retention assistance. ✚ Continue to adequately support Hmong refugees coming from Thailand to acculturate and maximize new opportunities. ✚ Help Hmong youths achieve social and academic success, increase their opportunities for learning, provide positive avenues for them to connect with the larger Hmong community, and to prevent their involvement with drugs, crime and violence. ✚ Empower Hmong families in crisis to move toward healing from serious family conflict with hope and life management tools. ✚ Assist Hmong Elders to remain living independently in their homes through

Second Floor
Saint Paul, MN 55103

Central Office
732 30th Ave SE
Minneapolis, MN 55414

access to appropriate services and opportunities that prevent them from becoming isolated.

- ✚ Expand services to include new immigrant and refugee populations, specifically the Karen and Somali.

Education and Training Program

- ✚ Provides two core English language and job skills development classes designed to help refugee, immigrant, and other adults to reach their language learning and employment goals.

Employment Services Program

- ✚ Increases the economic self-sufficiency of adult Hmong refugees and immigrants and others by providing them with the assistance and services necessary to find and maintain jobs. These services include: employment assessment; education and support to help remove challenges and barriers to self-sufficiency, and; job search and job placement assistance.

Elderly Services

- ✚ Supports Hmong elders with connections to resources that help them continue to live independently in their own homes. In addition, the program provides a range of culturally specific activities that honor Hmong elders while providing them with strong social connections that reduce their isolation and increase their well-being. Elders also receive Independent Living Skills services that include case management, assisting them to make and keep medical and other appointments; translation, housing and benefits assistance; and home visits.

Youth and Family Services

- ✚ Offers comprehensive services designed to encourage youths to develop or maintain relationships with positive adults in their lives, increase their self-esteem and social skills, and build a connection to, and pride in, Hmong culture.

<p>Lao Family Community of MN (651) 209-6807 320 University Ave St. Paul, MN 55103 http://www.laofamily.org</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✚ Facilitates and promotes the success of Hmong Americans in Minnesota. Lao Family's bilingual and bicultural programs strive to empower the Hmong to meet the many challenges of modern American life within a context that honors and preserves their traditions, values, and heritage.
<p>Lao Assistance Center Of Minnesota (612) 374-4967 503 Irving Avenue North Minneapolis, MN http://www.laocenter.org</p>	<p>Their mission is to enhance the quality of life of Minnesota Lao families. They support Lao families meeting basic needs, increased self-reliance and youth development, reduced social isolation and promoting cultural equity. Holds 5 interconnected programs annually to serve Lao families including at-risk low and moderate-income households:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Youth Advancement ✚ Elder Empowerment ✚ Adult Stability ✚ Health Outreach: Prevention Education ✚ Cultural Engagement
<p>Hmong American Mutual Assistance Association Inc. (612) 374 - 2694 4024 Washington Ave North Minneapolis, MN 55412 http://www.hamaa.org/</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✚ Promotes leadership in the Hmong Community, educational advancement for Hmong youth and teens; encourages Hmong refugees to be self-sufficient and contributing members of their Community. ✚ Promotes and maintains Hmong cultural heritage. ✚ Offers employment services, advocacy, youth employment and counseling services.

Organizaciones Comunitarias Latinas/Hispanas

<p>Centro Tyrone Guzmán (612) 874-1412 1915 Chicago Ave. South Minneapolis, MN 55404 http://www.centromn.org</p>	<p>El Centro es una asociación de servicios para las familias latinas y chicanas. El Centro contribuye al bienestar y la total participación de Latin@s a través de la educación y participación familiar, y proporciona apoyo en las áreas académicas, de bienestar, salud mental, juventud y cultura.</p>
<p>Urban Ventures (612) 638-1000 2924 4th Ave. South Minneapolis, MN 55408 http://www.urbanventures.org/</p>	<p>Su objetivo es acabar con la pobreza generacional por medio de servicios para adultos y niños, estos servicios incluyen el deporte para jóvenes, desarrollo educativo y clases para padres.</p> <p style="text-align: center;">El programa de Siempre Padres, está para ayudarle.</p> <p>Nuestro objetivo es proveer herramientas a las familias a través de educación, formación, apoyo y dirección, para lograr cambios positivos, duraderos y exitosos dentro de la familia. Hacemos esto a través de un enfoque holístico y con un currículo en español de 20 semanas que se enfoca en el desarrollo de carácter personal, la relación de parejas y la dinámica de los padres. Este currículo culmina con una graduación.</p> <p>Contamos con programa para niños de 6 meses a 12 años donde los niños aprenden los mismos temas que sus padres de una forma dinámica y apropiada para su edad. Ofrecemos cena para sus hijos, bocadillos para los adultos y estacionamiento techado. Al ser un miembro activo del programa se le ofrecerá apoyo individualizado, “uno a uno”. En colaboración con cada familia se evaluará, creará e implementará un plan de acción en áreas como: finanzas, vivienda, estabilidad emocional, educación y relaciones familiares.</p> <p style="text-align: center;">Venga y acompáñanos todos los miércoles de 6:00pm a 7:30pm (612) 545-9861 Franklin Briceño</p>

<p>CLUES (612) 746-3500 720 East Lake Street Minneapolis, MN 55407 http://www.clues.org/home.aspx</p>	<p>Proporciona recursos sobre salud conductual y servicios sociales que incluyen: salud mental, farmacodependencia, servicios para la familia, servicios de mejora económica y búsqueda de empleo; y salud comunitaria.</p>
<p>La Oportunidad (612) 872-6165 2700 E Lake St. Minneapolis, MN 55406 http://oportunidad.org/</p>	<p>Ofrece programas bilingües orientados hacia la familia, y que son culturalmente relevantes para la juventud latina, adultos y familias. Estos programas se enfocan en el desarrollo de las destrezas y sistemas de apoyo que resultan en familias más fuertes, saludables y económicamente estables.</p> <p>Programa LEAP – Latinos Acabando con el Abuso (612) 872-6165 Extensión 116 Programa para Padres (612) 872-6165 Extensión 120</p>
<p>Casa de Esperanza (651) 646-5553 (651) 772-1611 (Crisis Line) 1821 W University Ave. St. Paul, MN 55104 https://www.casadeesperanza.org/</p>	<p>Se enfoca en la prevención de la violencia doméstica dentro de la comunidad latina. Cuenta con una línea de crisis para las mujeres maltratadas; entre muchos otros servicios, ofrece refugio temporal y ayuda legal.</p>
<p>Latino Economic Development Center (612) 724-5332 1501 E Lake Street Minneapolis, MN 55407 http://www.ledc-mn.org/</p>	<p>Desarrolla el talento latino, liderazgo, compromiso cívico y la influencia política. Refleja las virtudes del lenguaje y cultura latinos, y alimenta la empresa libre y espíritu empresarial de la comunidad latina.</p>
<p>Navigate (612) 728-5728 4137 Bloomington Ave. Minneapolis, MN 55407</p>	<p>NAVIGATE es un programa de desarrollo del liderazgo para inmigrantes jóvenes en Minnesota, quienes se encuentran enfrentando barreras financieras, sociales y legales para alcanzar sus sueños mediante el cambio de los sistemas injustos. Por medio de NAVIGATE, estos jóvenes ayudan a su comunidad y a sí mismos trabajando para obtener acceso a una educación universitaria, empleos y estado legal.</p>

<p>http://www.navigatemn.org</p>	<p>NAVIGATE proporciona:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✦ Presentaciones a organizaciones, estudiantes de secundaria, sus familias, educadores, e información acerca del acceso a la universidad en el estado de Minnesota. ✦ Prácticas de servicio comunitario que desarrollan el liderazgo y las destrezas profesionales. ✦ Una estructura con una junta de directores y voluntarios liderada por los jóvenes adultos y sus mentores.
<p>Consulado Mexicano (651) 771-5494 797 East 7th Street Saint Paul, MN 55106 http://consulmex.sre.gob.mx/saintpaul</p>	<p>El Consulado tiene la obligación de proteger los derechos de los ciudadanos de México residiendo en el distrito de su responsabilidad, cualquiera que sea su estado legal en los Estados Unidos de América. Proporciona documentos a los ciudadanos mexicanos y ciudadanos de diferentes países, de acuerdo con la ley mexicana, y promueve los lazos entre la comunidad mexicana.</p>
<p>Consulado Ecuatoriano (612) 721-6468 333 East Hennepin Ave. Suite 100 Minneapolis, Minnesota 55414 http://minneapolis.consulado.gob.ec/</p>	<p>El Consulado tiene la obligación de proteger los derechos de los ciudadanos del Ecuador que viven en el distrito de su responsabilidad, cualquiera que sea su estado legal en los Estados Unidos de América. Proporciona documentos a los ecuatorianos y ciudadanos de diferentes países, de acuerdo con la Ley de Ecuador, y promueve los lazos dentro de la comunidad ecuatoriana.</p>
<p>Minnesota Council on Latino Affairs (651)296-9587 60 Empire Drive Suite 203 Saint Paul, MN 55103 http://www.clac.state.mn.us/</p>	<p>Es una agencia gubernamental estatal creada por la legislatura para servir como enlace entre el gobierno local, estatal y federal, y la comunidad latino chicana de Minnesota; ha sido también creada para aconsejar al gobernador y la legislatura estatal acerca de los temas importantes para esas comunidades.</p>

Otras Organizaciones Comunitarias Culturalmente Específicas

<p>Karen Organization of Minnesota (651) 788-7593 2353 Rice St. Suite 240 Roseville, MN 55113 http://www.mnkaren.org</p>	<p>Programs include Social Services, Housing, Employment, Community Health and Academic Support. They serve Karen Refugees and some Somali and African refugees through their partnership with Lutheran Social Services. Programs include: Elder, Self-Sufficiency, Youth, and Health, EL classes and Karen and New Refugee support.</p>
<p>Vietnamese Social Services of Minnesota (651) 632-8927 277 University Avenue West Saint Paul, Minnesota 55103 http://www.vssmn.org/</p>	<p>Vietnamese Social Services of Minnesota maintains the identity of the Minnesota Vietnamese community while addressing the basic economic, educational, and health needs of refugees and immigrants statewide.</p>
<p>Southeast Asian Services (651) 280-2310 451 Lexington Parkway North St. Paul, MN 55104 http://www.wilder.org/Pages/default.aspx</p>	<p>SEA provides a variety of mental health treatment and support services for Hmong, Cambodian and Vietnamese adults, youth and families. The program has received national recognition for the way it combines western mental health practices with the traditional healing methods of the Southeast Asian cultures it serves.</p> <p>Amherst H. Wilder Foundation promotes the social welfare of persons resident or located in the greater Saint Paul metropolitan area by all appropriate means including:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Relief of the poor ✓ Care of the sick and aged ✓ Care and nurture of children ✓ Aid of the disadvantaged and otherwise needy

	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Promotion of physical and mental health ✓ Support of rehabilitation and corrections ✓ Provision of needed housing and social services ✓ Operation of residences and facilities for the aged, and those requiring special care
<p>Oromo Community of Minnesota (651) 757-3040 465 Mackubin Street Saint Paul, MN 55103 http://www.romocommunitymn.org/</p>	<p>Enhances the quality of life of the Oromo in Minnesota—the state’s second largest East African immigrant group. Key organizational goals include: expanding access to health, health education; employment counseling, youth enrichment, self-sufficiency, improving seniors’ social engagement, promoting academic excellence, and creating a vibrant and cohesive community where everyone is expected to succeed and live a healthy, engaged, and meaningful life. Core programs include:</p> <p>Youth Development – A key focus of the OCM, this program seeks to engage 120 Oromo K-12th graders in academically orientated and culturally affirming programming during the school year and summer. The program includes 7 components and collaborates with numerous organizations.</p> <p>Refugee Resettlement – This program provides case management services to Oromo refugees who have been in the US for less than 2 years. Supported by the Minnesota Department of Human Services (DHS), this program helps participants achieve at least two outcomes associated with housing, immigration/naturalization, access to community services and supports and more.</p> <p>Health and Wellness – This program provides MN Sure health insurance enrollment and navigation services, health literacy education and outreach, and assistance in accessing health/wellness services.</p> <p>Employment – An OCM Job Counselor provides employment readiness, search and placement services to unemployed Oromo community members.</p> <p>Seniors Program – This program provides a variety of services to socially isolated</p>

	<p>Oromo seniors including home visitation, volunteer support, errands, transportation and social activities.</p> <p>Arts– this program promotes the creative arts as a catalyst for health, civic activism, and academic excellence.</p>
<p>International Institute of Minnesota (651) 647-0191 1694 Como Avenue Saint Paul, MN 55108 http://www.iimn.org/</p>	<p>The International Institute of Minnesota welcomes New Americans to the Twins Cities and offers them a continuum of services to promote their full integration into our community. The Institute’s programing includes job training and language classes as well as refugee resettlement, immigration, citizenship, and anti-human trafficking services.</p>
<p>World Relief Minnesota (612) 798-4332 1515 E. 66th Street Richfield MN 55423 http://arriveministries.org/</p>	<p>Full refugee assistance organization offering cash assistance, resettlement, immigration legal help, and other social services.</p>
<p>Tibetan American Foundation of Minnesota (651) 917-9556 1096 Raymond Ave St Paul, MN 55108 http://www.tafm.org</p>	<p>TAFM is committed to preserving and promoting the rich Tibetan cultural and spiritual heritage under the leadership of His Holiness the Dalai Lama. Programs include: Tibetan language School, Traditional Music and Dance Lesson, Sports and Youth development, Spiritual Services, Social Services, Student Mentorship, Scholarship, Health Education and Free Tax Filing Assistance.</p>

Organizaciones de Servicios Humanitarios

Hennepin County Office of Multi-Cultural Services

(612) 348-2193

1201 East Lake Street
Minneapolis, MN 55407

<http://www.hennepin.us/residents/human-services/multi-cultural-services>

La oficina de Servicios Multiculturales del Condado de Hennepin (OMS) proporciona servicios multiculturales coordinados en los departamentos del condado, en colaboración con socios de la comunidad. Proporciona recursos y servicios accesibles, eficientes y económicos a los residentes multiculturales para garantizar su seguridad, salud, educación y autosuficiencia. Es una puerta de entrada a los servicios del condado de Hennepin para los refugiados, inmigrantes y otros nuevos americanos, proveen asistencia con empleo, vivienda, asistencia pública, cuidado de niños y llenado de formularios. Ofrece servicios en varios idiomas (español, somalí, hmong, laosiano, tailandés, oromo, amárico, francés, ruso, bosnio, italiano, árabe y swahili).

*****Servicios relacionados a situaciones de Inmigración disponibles*****

*****Programa de Assured Access*****

Angela Alberio
(612) 348-6622

NOTA: El programa de Assured Access dejará de ser efectivo el 31 de marzo de 2016. Existirán otras alternativas de servicios de salud, comuníquese con Angela para aprender de otras opciones y continuar recibiendo servicios de salud a través de programas que no toman en cuenta su estatus legal.

<p>Gamblers Anonymous (GA) Varios lugares y teléfonos http://www.gamblersanonymous.org</p>	<p>Grupo de apoyo para personas con problemas de adicción al juego y para sus familias. Visite su sitio web para lugares de reunión y horarios.</p>
<p>Alcoholics Anonymous (AA) Varios lugares y teléfonos http://www.aa.org/</p>	<p>Grupo de apoyo para personas con problemas de adicción al alcohol y para sus familias. Visite su sitio web para lugares de reunión y horarios.</p>
<p>Workforce Centers in Minneapolis Minneapolis North WorkForce Center (612) 520-3500 1200 Plymouth Avenue North Minneapolis, MN 55411</p> <p>Minneapolis South WorkForce Center (612) 821-4000 777 East Lake Street Minneapolis, MN 55407 http://mn.gov/deed/job-seekers/workforce-centers/</p>	<p>El Departamento de Empleo y Desarrollo Económico de Minnesota (DEED) es la agencia principal de desarrollo económico del estado. Los programas de DEED promueven el reclutamiento empresarial, expansión y retención; el comercio internacional; el desarrollo de la fuerza laboral; y el desarrollo de la comunidad.</p> <p>✚ Apoyo individual para quienes buscan empleo, incluyendo redacción del curriculum vitae, talleres, servicios para veteranos que buscan empleo y servicios de rehabilitación. Servicios gratuitos de laboratorio de computación y de fax.</p>
<p>MN Attorney General (651) 296-3353 1400 Bremer Tower 445 Minnesota Street St. Paul, MN 55101 http://www.ag.state.mn.us/</p>	<p>La Procuraduría General del Estado de Minnesota recibe quejas de los ciudadanos en una gran variedad de asuntos del consumidor, vivienda, salud y deuda; entre muchos otros. Una Guía de Derechos para los Propietarios e Inquilinos se encuentra disponible en su página web. http://www.health.state.mn.us/divs/fpc/surveyortraining/landlords.pdf</p>

<p>Home Line (612) 728-5767 3455 Bloomington Ave S Minneapolis, MN 55407 https://homelinemn.org/</p>	<p>✚ Proporciona asesoramiento legal gratuito a los inquilinos en Minnesota. Los inquilinos pueden llamar a la línea directa gratuita para todo el estado, o pueden enviar un correo electrónico a un abogado para obtener asesoramiento legal sobre su situación de renta específica. El servicio de línea telefónica directa es confidencial.</p>
<p>Pillsbury United Communities (612) 302-3400 125 West Broadway Ave Suite 130 Minneapolis, MN 55411 http://www.puc-mn.org/</p>	<p>Pillsbury United Communities es una red interconectada con diversos centros en la comunidad, programas innovadores y empresas sociales que trabajan con poblaciones aisladas y subestimadas, para incrementar su capacidad de elección, inspirar el cambio y fortalecer sus conexiones en Minneapolis.</p> <p>Pillsbury United Communities ofrece oportunidades estratégicas para que las personas participen, se conecten y se organicen, estableciendo puentes entre las comunidades y quienes toman decisiones, de modo que puedan superar los obstáculos que conducen hacia la autosuficiencia. Los programas y actividades de Pillsbury United Communities son ofrecidos en cinco áreas de impacto: educación, juventud y familia; salud y nutrición; empleo y formación; y creación de activos. Además de esto, ofrecen servicios de emergencia, los cuales proporcionan el apoyo de redes de seguridad a quienes se encuentran en tiempos de crisis.</p> <p>✚ Asistencia con seguro de salud, impuestos, abogacía para vivienda, closets de ropa, guardería de emergencia, oportunidades de voluntariado y programas juveniles, programa de enriquecimiento cultural, clases de computación para adultos y talleres de apoyo.</p>
<p>NorthPoint Inc. (612) 767-9500 1315 Penn Ave N Minneapolis, MN 55411 http://www.northpointhealth.org/</p>	<p><i>North Point Inc.</i> es una agencia de servicios humanitarios basada en la comunidad, ubicada y al servicio del Norte de Minneapolis. Tiene la misión de: "Reducir las desigualdades en salud, mejorar el estado de salud, y mejorar la calidad general de vida de todos los residentes del Norte de Minneapolis por medio de servicios sociales de alta calidad, con respeto, con dignidad y con sensibilidad hacia una comunidad culturalmente rica y étnicamente diversa".</p> <p>✓ Banco de Alimentos</p>

	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Clínica Legal ✓ Laboratorio de Computadoras ✓ Clases de Yoga y Zumba ✓ Grupos Culturalmente Específicos de Apoyo en el Comportamiento ✓ Programa "Respira Libre" – ayuda para dejar de fumar ✓ Programa Gateway ✓ Productos Gratuitos en Verano (vegetales y hortalizas) ✓ Programa de Prevención de la Diabetes ✓ Navegador de MN Sure ✓ Programa de Dependencia Química
<p>Lyndale Neighborhood Association (612) 824-9402 3537 Nicollet Ave Minneapolis, MN 55408 http://www.lyndale.org/</p>	<p><i>Lyndale Neighborhood Association (LNA)</i> es una organización que emana de una comunidad diversa, y se acerca a las personas para trabajar en problemas y oportunidades comunes, con el objetivo de asegurarse de que todos los miembros de la comunidad tengan la oportunidad de vivir, trabajar y jugar en una comunidad segura, vibrante y sostenible. Ofrece clases gratuitas de inglés.</p>
<p>Minnesota Crime Victims Reparation Board (651) 215-1328 Minnesota Department of Public Safety 445 Minnesota Street Saint Paul MN 55101 https://dps.mn.gov/divisions/ojp/help-for-crime-victims/Pages/crime-victims-reparations.aspx</p>	<p><i>Crime Victims Reparations Board</i> proporciona ayuda financiera a las víctimas y a sus familias por pérdidas ocurridas como resultado de un crimen.</p> <p>Requisitos para ser elegible:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Crimen que incluya lesión o muerte (no cubre crímenes contra la propiedad) ✓ Homicidio ✓ Asalto ✓ Abuso infantil ✓ Asalto sexual ✓ Robo ✓ Secuestro ✓ Abuso doméstico ✓ Acoso o persecución ✓ Operación vehicular criminal y conducción bajo los efectos del

alcohol.

- El crimen debe haber ocurrido en Minnesota, o en un país extranjero sin un programa de compensación (si ocurrió en otro estado, vea los enlaces del estado para encontrar otros programas estatales)
- El crimen debe ser reportado a la policía dentro de 30 días
- La demanda debe ser presentada dentro de 3 años
- La víctima debe cooperar por completo con la policía y con el procurador o fiscal
- La víctima no debe haber cometido un crimen o contribuido al mismo por medio de su conducta.

Cobertura:

- ✓ Gastos de funeral y entierro
- ✓ Cuentas médicas y dentales
- ✓ Cuentas por consejería de salud mental
- ✓ Servicios de cuidado de niños y servicios domésticos
- ✓ Pérdida de salario
- ✓ Limpieza de la escena del crimen
- ✓ Ayuda financiera para los dependientes de una víctima de homicidio

El programa paga sólo aquellos gastos que no están cubiertos por otra fuente, tal como el seguro médico, asistencia médica, cuidado caritativo, seguro de automóvil, indemnización al trabajador, vacaciones/ausencia por enfermedad, discapacidad a corto y largo plazo, etc.

El dolor y sufrimiento, dinero robado o propiedad dañada no se encuentran cubiertos.

Asistencia Pública

Toda persona tiene derecho a solicitar asistencia pública. La asistencia pública se encuentra disponible para las personas que no tienen los recursos financieros para pagar necesidades como alimentos, vivienda y atención médica. Hay diferentes tipos de ayuda, y cada programa tiene sus propios requisitos y límites con respecto a los ingresos y activos.

Tipos de Asistencia:

Minnesota Family Investment Program (MFIP)
 Diversionary Work Program (DWP)
 Emergency Assistance (EA)
 Energy Assistance
 Food Support
 General Assistance (GA)
 Medical Assistance (MA)
 Minnesota Supplemental Aid (MSA)
 Supplemental Security Income (SSI)

Lo que necesita: Una identificación personal original con fotografía, o un certificado de nacimiento, y su número de seguro social.

Para Asistencia General la persona debe tener una tarjeta de seguro social y uno de los siguientes: licencia de conducir; identificación estatal; pasaporte o visa; tarjeta de registro de extranjeros o certificado de naturalización; identificación militar con foto o DD214; identificación escolar; identificación con foto de institución correccional (no de la cárcel de la ciudad o foto instantánea); arreglo de libertad/libertad condicional (con contacto confirmado del oficial de la facilidad o de la libertad condicional); licencia ocupacional de operador

MN Family Investment Program (MFIP)

El MFIP proporciona asistencia mensual a hombres y mujeres con niños, a mujeres embarazadas, y a familias con ambos padres que tienen poco o ningún ingreso. Quienes solicitan deben cumplir con los requisitos de elegibilidad. (Los padres no pueden tener efectivo mayor a \$2000. Las familias pueden juntar un máximo de \$5000 mientras reciben asistencia). Cuando solicite, pregunte acerca de otras formas de asistencia para las cuales puede ser elegible, tales como Ayuda de Emergencia (para evitar el desalojo, ejecución de hipotecas y ayuda para pagar cuentas de servicios públicos), Asistencia de Energía (para ayudar a pagar cuentas de electricidad y calefacción), Ayuda Alimentaria y Asistencia Médica.

Dónde Solicitar:

Hennepin County Human Services Dept.
 Family Assistance Division
 330 South 12th Street (Century Plaza)
Teléfono: 612-596-1300

Northwest Family Service Center
 7051 Brooklyn Blvd., Brooklyn Center
Teléfono: 612-596-1300

Llame para que le envíen directamente el paquete de solicitud. La solicitud de asistencia en efectivo debe ser hecha en persona.

Ayuda Adicional por medio de MFIP

North Point Health & Wellness Center
 Gateway Program
 1315 Penn Avenue North
Teléfono: 612-767-9500

Horario: Lunes a Viernes 8 am–5 pm.

Proporciona: La meta de Gateway es la de incrementar el fortalecimiento de las familias. Esto se lleva a cabo conectando a las familias con los servicios, y

con foto; identificación de empleado con foto, fecha de nacimiento y firma; acta de nacimiento original o certificada; tarjeta de registro de la certificación de nacimiento, copia notariada de una partida de nacimiento de una reserva india de Minnesota, o una tarjeta de decreto tribal.

Nota: Cuando solicite pregunte acerca de otras formas de asistencia para las cuales es elegible. Los trabajadores del condado le ayudarán a encontrar todos los programas para los cuales usted califica.

Sus Derechos:

- Solicitar o volver a solicitar en cualquier momento
- Conocer los requisitos de elegibilidad
- Conocer cómo se determinó la subvención (beneficios)
- Escoger dónde y con quién la persona va a vivir (con ciertas limitaciones)
- Apelar cualquier decisión o falta de acción
- Presentar una queja si fue objeto de discriminación

Sus Responsabilidades:

- Proporcionar información verídica
- Informar a la agencia apropiada sobre los cambios de dirección, ingresos, número de personas viviendo en la casa y otros factores que pueden afectar la asistencia. Esto debe ser hecho dentro de los 10 días que haya ocurrido el cambio

Línea de Ayuda para la Elegibilidad: 612-596-1300
Disponible de Lunes a Viernes. Llame para averiguar sobre estampillas para alimentos, cheques y reemplazo de cheques, nombre y teléfono de los trabajadores

trabajando de cerca para alcanzar las metas familiares.

Emergency Assistance (EA)

Dónde solicitar:

Hennepin County Human Services Dept.
Family Assistance Division
330 South 12th Street (Century Plaza)
Teléfono: 612-596-1300

Northwest Family Service Center
7051 Brooklyn Blvd., Brooklyn Center
Teléfono: 612-596-1300

Brian Coyle Community Center
420 15th Avenue South
Teléfono: 612-338-5282

Llame para que le envíen directamente el paquete de solicitud.

La asistencia de emergencia está limitada a una sola vez durante un período de 12 meses.

Asistencia para Energía (EA)

Dónde solicitar:
Teléfono:

financieros, preguntas acerca del Sistema Electrónico de Beneficios (EBS).

Apelaciones:

El cliente tiene el derecho de apelar cualquier decisión que se tome y que afecte los beneficios que siente que aplican para él. Una decisión tiene que ser apelada dentro de 30 días. Sin embargo, en caso de una nota de terminación, la persona necesita apelar dentro de los 10 días. Si el cliente está buscando que la subvención continúe, tiene que presentar el deseo por escrito dentro de los 10 días o NO va a continuar. Cualquier beneficio recibido durante una apelación será considerado como sobrepago si usted pierde la apelación.

Los clientes pueden buscar el consejo de un abogado.

612-335-5837 (residentes de Minneapolis)
952-930-3541 (Hennepin County Área Suburbana)

La Asistencia de Energía proporciona asistencia financiera para hacer pagos de las facturas por calefacción y de otras utilidades, a quienes rentan o a los propietarios. Los períodos empiezan el 1º de octubre y se extienden hasta el 31 de mayo, o hasta donde alcancen los fondos del programa. Para solicitar necesita la documentación de los beneficios de asistencia pública recibidos en el pasado año.

Ayuda Alimenticia

Las subvenciones mensuales para comida pueden ser usadas en las tiendas de alimentos. El monto de la subvención depende del ingreso mensual de cada persona en la familia/hogar y de los costos del refugio. La mayor parte de quienes reciben asistencia como MFIP, GA o SSI son también elegibles para ayuda alimenticia. Las personas que trabajan pero con ingresos bajos también pueden calificar. Puesto que la elegibilidad se encuentra basada en el ingreso de la familia o el hogar, se debe proporcionar información verdadera sobre el ingreso de todas las personas en la familia/hogar.

Dónde solicitar:

Hennepin County Human Services Dept.
Family Assistance Division
330 South 12th Street (Century Plaza)
Teléfono: 612-596-1300

Northwest Family Service Center
7051 Brooklyn Blvd. Brooklyn Center
Teléfono: 612-596-1300

También puede llamar para que le envíen el paquete de solicitud directamente a usted.

MNsure

MNsure es el nuevo tipo de seguro de salud por el que los individuos y

familias seleccionan un plan de salud, incluyendo cobertura de bajo precio o gratuita. Las reglas de seguro han cambiado incluso para Asistencia Médica y Minnesota Care. Si usted no ha podido conseguir un seguro en el pasado, puede que califique bajo las nuevas reglas. MNsure ofrece:

- Un sitio web (mnsure.org) donde usted puede solicitar seguro de salud y seleccionar un plan de salud.
- Alguien con quien puede hablar sobre sus opciones por medio del teléfono 1-855-3MNSURE (1-855-366-7873)
- Lugares en todos los barrios donde los clientes se pueden suscribir.

Minnesota Supplemental Aid (MSA)

Dónde solicitar:

Hennepin County Human Services Dept.
Family Assistance Division
330 South 12th Street (Century Plaza)
Teléfono: 612-596-1300

Northwest Family Service Center
7051 Brooklyn Blvd., Brooklyn Center
Teléfono: 612-596-1300

Llame para que le envíen el paquete de solicitud directamente .

Social Security (Seguro Social)

Dónde solicitar:

Social Security Administration
1811 Chicago Avenue South
Teléfono: 1-800-772-1213

Horarios: Lunes a Viernes de 9 am–4:30 pm.

Llame para que le envíen el paquete de solicitud directamente.

Supplemental Security Income (SSI)

(Seguro Social por Discapacidad)

El SSI es un programa federal basado en las necesidades; este programa proporciona beneficios a todos aquellos que son de edad (mayores de 65 años), ciegos o discapacitados. Bajo las reglas de SSI, el ser discapacitado se refiere a que una persona tiene un impedimento físico o mental médicamente determinable que: resulta en la incapacidad para llevar a cabo cualquier actividad lucrativa substancial y ha durado o puede esperarse que dure por un período continuo de no menos de 12 meses. Actividad lucrativa substancial se define como la capacidad de trabajar y ganar \$980 por mes. Si alguien está trabajando, hay cosas que podrían reducir el salario bruto mensual por debajo de los \$980. La administración de la Seguridad Social ya no reconoce la adicción a las drogas y el alcoholismo (DA & A) como condiciones que causan discapacidades. Una persona con impedimentos debería de todos modos presentar una solicitud. Si DA & A no contribuyen al impedimento, puede que se califique a la persona como discapacitada. Todas las personas con discapacidades deben ser animadas a aplicar para recibir beneficios.

Para determinar el derecho a elegibilidad para SSI y la cantidad de los pagos, SSA considera los ingresos y recursos económicos del solicitante. Los ingresos podrían incluir el dinero ganado por trabajo, beneficios de otras fuentes tales como: Seguridad Social, Seguro por Accidentes Laborales, Excombatientes o Veteranos, amigos o familiares, comida gratis o refugio. Los recursos son cosas que una persona posee tales como: efectivo, cuentas bancarias, tierras, vehículos, bienes personales, seguro de vida, cualquier cosa que se puede convertir en efectivo y puede ser utilizada para la alimentación y refugio. Una persona sola tiene límite de \$2.000 y una pareja casada tiene un límite de recursos de \$3.000. Hay muchas excepciones/exclusiones en cuanto a ingresos y recursos. Cualquier persona que se encuentra discapacitada debe ser alentada a solicitar SSI.

Organizaciones Comunitarias de Ayuda Domiciliaria

<p>Community Action Partnership of Suburban Hennepin (952) 933-9639 8800 Highway 7, Ste. 401 St. Louis Park, Minnesota 55426 http://www.capsh.org/</p>	<p>Los programas de asistencia de energía incluyen la ayuda para pagar cuentas de electricidad y gas durante los meses de invierno. El programa de climatización incluye ventanas, calefacción, calentador de agua y sustitución del refrigerador, entre otros.</p> <p>LLAME Y PREGUNTE POR EL PROGRAMA DE ASISTENCIA DE ENERGÍA. LAS SOLICITUDES SE ENCUENTRAN DISPONIBLES EN LA MAYORÍA DE LOS LUGARES A MEDIADOS DE SEPTIEMBRE.</p> <p>Un enlace al sitio de internet para las aplicaciones en inglés y en español es: www.energy.mn.gov.</p> <p style="text-align: center;">ESTE ES UN PROGRAMA DISPONIBLE PARA INQUILINOS O PARA PROPIETARIOS.</p>
<p>Neighborhood Development Alliance (651) 292-0131 481 Wabasha St S St Paul, MN 55107 http://nedahome.org/</p>	<p>NeDA ofrece clases y consejería bilingüe para individuos y familias con la esperanza de comprar su primera casa en MN. Ofrecemos entrenamiento en el área financiera para ayudar a la gente a tomar control de sus finanzas, construir su crédito y ahorrar para el futuro.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Consejería previa a la compra ✚ Clases para compradores de primera casa ✚ Consejería sobre crédito y bancarrota ✚ Consejería sobre ejecución hipotecaria ✚ Talleres sobre educación financiera
<p>Community Emergency Assistance Programs Transportation Solutions (763) 566-9600</p>	<p>El programa de préstamos para autos <i>Transportation Solutions</i> (CTS) de CEAP proporciona préstamos libres de interés a familias de bajos ingresos para que puedan comprar automóviles. El objetivo del programa es el de proporcionar un transporte seguro y confiable para aquellos que califiquen. Esto permite a nuestros clientes ayudarse a sí mismos de otras maneras: llegar a la escuela o trabajo a</p>

<p>7051 Brooklyn Boulevard Brooklyn Center, MN 55429 http://www.ceap.org/</p>	<p>tiempo, cumplir con citas necesarias y evitar a los prestamistas depredadores.</p>
<p>The Central Neighborhood (612) 722-7141 3749 Cedar Ave South Minneapolis, MN 55407 http://www.gmhchousing.org</p>	<p>Ayuda a las familias con Home Buyers Forgivable Loans (Préstamos Condonables para Compradores de Casa), Home Improvement Low Interest Loans (Préstamos a Bajo Interés para Reparaciones de Casa), y Emergency Grants for Home Repairs (Subvenciones de Emergencia para Reparación de Casa).</p>
<p>Angel Foundation (612) 627-9000 708 S 3rd Street Suite 106 W Minneapolis, MN 55415 http://www.mnangel.org/</p>	<p><i>Angel Foundation</i> es una fundación que apoya solamente a pacientes con cáncer. Puede proporcionar asistencia financiera para los pagos no médicos básicos tales como alquiler, pagos de vivienda y servicios públicos, alimentos y otras necesidades básicas.</p>
<p>Volunteers Enlisted to Assist People (952) 888-9616 9600 Aldrich Ave S Bloomington, MN 55420 http://www.veapvolunteers.org/</p>	<p><i>Volunteers Enlisted to Assist People</i> (Voluntarios Enlistados para Ayudar a las Personas) puede proporcionar una serie de servicios que incluyen, pero no se limitan a, ayuda restringida para vivienda y asistencia de alquiler, tarjetas para gasolina, ayuda para pagar las utilidades, boletos para el autobús, reparación de automóviles y asistencia para guardería.</p>
<p>Minnesota AIDS Project (612) 341-2060 1400 Park Avenue Minneapolis, MN 55404 http://www.mnaidsproject.org/</p>	<p>Ofrece asistencia financiera solo a pacientes de VIH y SIDA. La ayuda se encuentra disponible una vez al año, y proporcionan acceso a asistencia financiera para el pago de servicios públicos, alquiler, facturas de calefacción, guardería, hipoteca y comestibles.</p>

<p>Cradle of Hope (651) 636-0637 1935 County Road B2 W Roseville, MN 55113 http://www.cradleofhope.org/</p>	<p><i>Cradle of Hope</i> (Cuna de Esperanza) es una organización sin fines de lucro que proporciona ayuda financiera a mujeres embarazadas y mujeres con niños menores de tres meses de edad. Cradle of Hope ofrece asistencia una sola vez a las madres que no son elegibles para recibir ayuda de otras fuentes, y necesitan asistencia inmediata con gastos relacionados con la maternidad. Esta ayuda se proporciona sin importar el estado civil, raza, religión, edad o fuente de ingresos.</p>
<p>AEON (612) 341-3148 901 N 3rd St Suite 150 Minneapolis, MN 55401 http://www.aeonmn.org/</p>	<p><i>Aeon</i> es un promotor inmobiliario sensible y sin fines de lucro, propietario y gerente de apartamentos y unidades de residencia asequibles y de alta calidad, que sirve a más de 4.200 personas anualmente en el área de las ciudades gemelas.</p> <p>Ofrece casas-apartamento accesibles para familias e individuos de bajos ingresos y de ingresos mixtos.</p>
<p>Mary's Wish – Furniture Depot (952) 442-2268 12 E 8th St Waconia, MN 55387 http://www.maryswish.org/</p>	<p>Ofrece al público en general y a aquellos en necesidad crítica muebles a bajo costo o sin costo, y ropa para niños.</p> <p>Cualquier persona en necesidad crítica es bienvenida a solicitar sin costo muebles y artículos para el hogar. Esto es lo que necesita para calificar:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Identificación de Minnesota con fotografía (MN photo ID) 2. Comprobante de ingresos: ya sea Tarjeta de Asistencia Médica, Carta de Recomendación de una agencia reconocida, o una tarjeta EBT.

Casas Refugio

<p>Mary's Place (651) 596-3415 401 N 7th Street Minneapolis, MN 55405 http://sharingandcaringhands.org/</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✚ Ofrece apartamentos de transición para familias desamparadas con niños. ✚ Proporciona además apoyo y orientación para obtener servicios comunitarios adicionales.
<p>Salvation Army Various phone numbers and locations http://salvationarmyusa.org</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✚ Programa de servicio familiar que ayuda a las familias y personas necesitadas con alimentos de emergencia, vivienda, asistencia para utilidades y otras necesidades temporales. <ul style="list-style-type: none"> ✓ Programa de Servicios para Adultos ✓ Centros de Rehabilitación para Adultos ✓ Servicios Correccionales ✓ Servicios cuando hay desastres ✓ Servicios de Violencia Doméstica ✓ Asistencia de Emergencia ✓ Servicios de Consejería Familiar ✓ Servicios de Salud ✓ Servicios de Vivienda/Residencia ✓ Servicios para Adultos Mayores ✓ Servicios para la Juventud
<p>Sharing/Caring Hands (612) 338-4640 525 N 7th Street Minneapolis, MN 55405 http://sharingandcaringhands.org/</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✚ Proporciona una gran cantidad de servicios, incluyendo alimentos, ropa, refugio, asistencia para transporte, ayuda médica - dental entre muchos otros.
<p>Simpson Housing (612) 874-8683 Shelter (612) 874-0306 Administrative Office:</p>	<p>Proporciona asesoría y apoyo a personas sin hogar, con servicios de apoyo continuo.</p>

<p>2100 Pillsbury Ave S Minneapolis, MN 55404</p> <p>Overnight Emergency Shelter 2740 1st Ave S Minneapolis, MN 55408</p> <p>http://www.simpsonhousing.org/</p>	
<p>St. Anne's Place (612) 588-0861 1803 Bryant Ave N Minneapolis, MN 55411 http://www.ascensionplace.org/stannesplace.html</p>	<p><i>St. Anne's Place</i> proporciona vivienda de emergencia y servicios de apoyo.</p> <p>Las familias deben recibir un voucher por medio del <i>Hennepin County Economic Assistance Program</i> (programa de asistencia económica del Condado de Hennepin). Para obtener más información sobre elegibilidad, por favor llame al 612-521-2128.</p> <p>Para Mujeres:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Manejo Intensivo de Casos • Referencias para Servicios Químicos/Salud Mental • Ayuda para Guardería • Grupos de Apoyo para Padres • Grupo de Destrezas para la Vida • Enlaces con las opciones de Apoyo para Vivienda • Programa de Cuidado Posterior • Programa para Familias Jóvenes <p>Para Niños:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tutoría y Ayuda para Tareas • Programa de lectura Familiar

	<ul style="list-style-type: none"> • Actividades para la Salud • Actividades de Apreciación Musical • Salidas Recreacionales y Educativas • Fiestas de Cumpleaños y Celebraciones de Feriados • Programas de Verano
<p>St. Stephen’s Human Services (612) 874-0311 2309 Nicollet Avenue South Minneapolis, MN 55404 http://ststephensmpls.org/</p>	<p>Proporciona asistencia de emergencia, vivienda, empleo, y defensa de los derechos humanos, enfocada en un cambio de los sistemas para las personas que experimentan la falta de vivienda y la pobreza.</p>
<p>United Way 211 (612) 340-7400 404 S 8th Street Minneapolis, MN 55404-1084 https://www.gtcuw.org/</p>	<p>Apoya cientos de programas que se encuentran en línea con tres áreas de enfoque: necesidades básicas, educación y salud.</p>
<p>Harriet Tubman Center (612)825-3333 (612) 825-0000 (24 Hour Crisis Line) 3111 First Ave. S Minneapolis, MN 55408 http://tubman.org/home/</p>	<p><i>Tubman</i> ayuda a mujeres, hombres, jóvenes y familias que han experimentado violencia en la relación, maltrato, adicciones, explotación sexual u otras formas de trauma.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Proporciona refugio seguro, servicios legales, consejería de salud mental y química, recursos de maltrato a personas mayores, programación para jóvenes y educación comunitaria, incluyendo campañas de información pública, las cuales ofrecen a los miembros de la comunidad la información y el apoyo que necesitan para obtener ayuda o para ayudar.
<p>Sojourner (952) 933-7422 (24 Hour Crisis Line)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✚ Proporciona albergue de emergencia para mujeres y niños, defensa legal y apoyo para capacitar a todas aquellas víctimas de violencia doméstica, e

<p>PO Box 272 Hopkins, MN 55343 http://www.sojournerproject.org/</p>	<p>información y educación para crear conciencia y promover la prevención de la violencia.</p>
<p>Hope Community (612) 874-8867 611 E Franklin Ave. Minneapolis, MN 55404 http://www.hope-community.org/</p>	<p>✚ Presta servicios en la revitalización de barrios de casas antiguas y edificios abandonados, y programa 3-6 meses para las mujeres con niños de edad 0-5 años, entre otros servicios.</p>
<p>Project for Pride in Living Inc. (612) 455-5100 1035 East Franklin Ave. Minneapolis, MN 55404 http://www.ppl-inc.org</p>	<p>✚ PPL trabaja con personas y familias de bajos ingresos para alcanzar mayor autosuficiencia por medio de vivienda, entrenamiento de trabajo, servicios de apoyo, y educación.</p>
<p>Lutheran Social Services of Minnesota (651) 642-5990 2485 Como Ave. St. Paul, MN 55108 http://www.lssmn.org/</p>	<p>✚ Los servicios están diseñados para ayudar a asegurar que los niños y las familias tengan hogares seguros y estables, y la oportunidad de prosperar en su comunidad.</p>
<p>The Bridge (612) 377-8800 1111 W 22nd St</p>	<p>Proporciona sin cobro consejería sin cita previa y vivienda por crisis, 24/7/365.</p>

<p>Minneapolis, MN 55405 http://bridgeforyouth.org/</p>	
<p>Casa Guadalupana (651) 222-7668</p>	<p>Ayuda a las familias Latin@s que se encuentran pasando por etapas de crisis, desempleo, problemas de INS, falta de vivienda, e incluye el suministro de refugio temporal para aquellos en necesidad.</p>
<p>People Serving People (612) 277-0201 614 S 3rd Street Minneapolis, MN 55415 http://peopleservingpeople.org/</p>	<p><i>People Serving People</i> (Gente Sirviendo a la Gente) logra su misión y objetivos proporcionando vivienda de emergencia y servicios comunitarios, los cuales ayudan a las familias que se encuentran experimentando falta de vivienda, a convertirse en autosuficientes y a reconectarse con la comunidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Ayuda a las familias a encontrar maneras de superar estas barreras y a convertirse en autosuficientes por medio de la asesoría, empleo, educación y de programas para los padres. <p>Las familias deben recibir un voucher(cupón) por medio del Hennepin County Economic Assistance Program (Programa de asistencia Económica de Hennepin County).</p>

<p>Families Moving Forward (612) 529-2185 1808 Emerson Avenue North Minneapolis, MN 55411 http://www.beaconinterfaith.org/what-we-do/families-moving-forward</p>	<p>Espacio disponible para familias con hijos. Estadías de 60 días y con extensión.</p>
<p>Camden Neighborhood Center (612) 529-8054 (612) 302-3500 Crisis Nursery Line 1201 37th Avenue North Minneapolis, MN 55411 http://www.puc-mn.org/</p>	<p>Proporciona servicios de guardería de crisis en un programa de apoyo familiar comunitario.</p>

Organizaciones Comunitarias Relacionadas con la Salud

<p>Community-University Health Care Center (612) 638-0700 2001 Bloomington Avenue Minneapolis, MN 55404 http://www.cuhcc.umn.edu/</p>	<p>Servicios de salud mental para adultos, niños y adolescentes disponibles en inglés, camboyano, hmong, laosiano, somalí, español y vietnamita.</p>
<p>Southside Community Health Services (612) 827-7181 Various locations and phones http://www.southsidechs.org/</p>	<p><i>Southside Community Health Services</i> existe para servir a la comunidad por medio de atención médica integral, amistosa, de alta calidad y centrada en el paciente. Proporciona servicios médicos, dentales y de visión accesibles y de alta calidad (con escala de descuento), y atención de salud completa y accesible en la comunidad. Cuenta con personal que habla español y con intérpretes a solicitud.</p>
<p>NorthPoint Health and Wellness Center (612) 543-2500 1313 Penn Ave N Minneapolis, MN 55411 http://www.northpointhealth.org/</p>	<p><i>NorthPoint</i> es una agencia de servicios humanos y de salud con base en la comunidad, ubicada y al servicio del área de North Minneapolis. Su misión es la de "reducir las desigualdades en salud, mejorar los resultados y mejorar la calidad de vida para todos los residentes de North Minneapolis y Minnesota, proporcionando servicios sociales de alta calidad, con respeto, dignidad y sensibilidad a una comunidad con riqueza cultural y diversidad étnica". Servicios médicos, dentales y de comportamiento disponibles.</p> <p><i>(Escala de descuento de ASSURED ACCESS para los residentes de Hennepin County y Escala de descuento de Clínica para quienes no son residentes de Hennepin County).</i></p> <p><i>Intérpretes de Hmong y Español disponibles.</i></p> <p>COACH: Atención dental gratuita para embarazadas y niños de 0-5 años.</p> <p>MAN CLINIC: Examen médico y pruebas de enfermedades de transmisión</p>

	<p>sexual. Cada jueves de 3:00 PM a 5:00 PM.</p> <p>TO THE POINT: Servicios de salud sexual, incluyendo consejería para enfermedades de transmisión sexual, métodos de control de fertilidad y embarazo.</p>
<p>Rx Outreach (1) 800-769-3880 Mailing Address: P.O. Box 66536 Saint Louis, MO 63166-6536 http://rxoutreach.org/</p>	<p><i>RX Outreach</i> es una farmacia por correo, con licencia y sin fines de lucro, la cual se encuentra comprometida con hacer que el uso de los medicamentos sea más seguro y asequible. No es un programa de seguro de prescripción o una farmacia de Internet. Este programa ofrece medicamentos a bajo costo a personas y familias sin seguro y con seguro insuficiente, así como a aquellos que tienen una cobertura limitada para medicamentos recetados. Ofrece más de 500 medicamentos a los 50 estados, Puerto Rico y a las Islas Vírgenes, por medio de una farmacia de pedidos por correo.</p>
<p>Children's Dental Services (612) 746-1530 Various locations and phones http://www.childrensdentalservices.org/</p>	<p><i>Children's Dental Services</i> (Servicios Dentales para Niños) puede ayudar a su niño a mantener la sonrisa que trae una buena salud y el sentirse bien. Las encías y los dientes sanos son esenciales para el bienestar de los niños. CDS ofrece una forma económica de obtener atención de salud dental. Programa de escala de descuento disponible.</p>
<p>Smiles Changes Lives (1) 888-900-3554 2405 Grand Blvd. Suite 300 Kansas City, MO 64108 http://www.smileschangelives.org/</p>	<p><i>Smiles Changes Lives</i> (Las Sonrisas Cambian Vidas) promueve el aumento de la autoestima y mejora la salud oral para niños de familias de bajos ingresos que necesitan tratamiento de ortodoncia. El objetivo es ayudar a las familias que no pueden pagar el costo completo del tratamiento de ortodoncia (honorario de \$600) para sus hijos, mediante la conexión con proveedores dispuestos a donar sus servicios a pacientes que lo merecen. Sirve a los niños de 10-18 años en todo el país.</p>
<p>SAGE (651) 201-5000 P.O. Box 64975 St. Paul, MN 55164-0975 http://www.health.state.mn.us/divs/hpcd/ccs/screening/sage/</p>	<p>Para las mujeres elegibles, <i>Sage</i> ofrece visitas de consultorio gratuitas para examen de senos y cervical, así como para mamografía y Papanicolau. Si las pruebas de detección muestran un problema, Sage cubre muchos servicios de diagnóstico y a menudo puede conectar para la cobertura del tratamiento, si es necesario.</p>

<p>PORTICO HEALTHNET (651) 603-5100 2610 University Ave W St Paul, MN 55114 http://www.porticohealthnet.org/</p>	<p><i>Portico Healthnet</i> es una organización de servicios humanos y de salud sin fines de lucro, la cual ayuda a la gente de Minnesota que no tiene seguro a obtener cobertura de salud y cuidado accesibles.</p>
<p>After Hours Crisis Services</p>	<p>Child Crisis Services (612) 348-2233</p> <p>Community Outreach for Psychiatric Emergencies (Adults only) (612) 596-1223</p> <p>Acute Psychiatric Services – APS at HCMC (612) 873-3161</p> <p>Suicide Prevention Hotline (612) 873-2222</p> <p>Social Services Front Door Access (612) 348-4111</p> <p>Child Protection Services (612) 348-3552</p>
<p>HIV and STD Testing (gratuito y confidencial)</p>	<p>Red Door Clinical Services (612) 543-5555 525 Portland Avenue South 4th Floor Minneapolis, Minnesota 55415</p> <p>North Memorial/Broadway Family Medicine (612) 302-8222 1020 West Broadway Avenue Minneapolis, Minnesota 55411</p>

**Health Care Clinics for the Homeless
Various locations and phones**

**Clínicas de salud para las personas sin
hogar. Varios lugares y teléfonos.**

Proporciona servicios de salud gratuitos para mejorar la vida de las personas sin hogar y médicamente indigentes en Minnesota.

St. Stephen's Shelter

(612) 879-0943
2211 Clinton Avenue
Minneapolis, MN 55404

Simpson Shelter

(612) 879-0938
2740 1st Ave. South
Minneapolis, MN 55408

Sharing & Caring Hands

(612) 338-9030
525 N. 7th Street
Minneapolis, MN 55405

Secure Waiting

(612) 338-2442
1000 Currie Avenue
Minneapolis, MN 55403

Salvation Army Harbor Lights

(612) 596-9643
1010 Currie Avenue
Minneapolis, MN 55403

People Serving People

(612) 332-4500
614 S. 3rd Street
Minneapolis, MN 55415



Mary's Place
(612) 288-9758
401 N. 7th Street
Minneapolis, MN 55405

Hennepin Co Healthcare For The Homeless
(612) 348-5553
525 Portland Avenue
Minneapolis, MN 55415

Youthlink
(612) 348-0378
41 N. 12th Street
Minneapolis, MN 55403

Servicios para después de la escuela y organizaciones comunitarias relacionadas con el deporte

<p>REC Plus Various locations and phones http://www.minneapolisparks.org/</p>	<p><i>Rec Plus</i> proporciona cuidado de niños en edad escolar, 5-12 años (deben estar en grados K-6) en los centros de recreación del barrio. REC Plus funciona antes y después de la escuela, en el centro de recreación de la escuela. Las actividades en días de receso y durante la vacación de verano incluyen: juegos y deportes, artes y manualidades, ayuda con la tarea, excursiones y meriendas nutritivas. Puede arreglarse el transporte desde/hasta el REC y hasta lugares desde/hasta las escuelas de MPS. Los precios son accesibles y se acepta asistencia del condado.</p>
<p>ACES (612) 331-3454 1115 E. Hennepin Ave. Minneapolis, MN 55414 http://www.aces4kids.org/</p>	<p>ACES ayuda a los estudiantes del área urbana a superar las brechas de aprovechamiento académico y de oportunidad. Los estudiantes deben estar en cuarto a octavo grados ya sea en las Escuelas Públicas de Minneapolis o en la Escuelas Públicas de St. Paul.</p>
<p>YMCA Various locations and phones https://www.ymcatwincities.org/</p>	<p>La misión de la YMCA es la de poner en práctica principios cristianos a través de programas que crean un espíritu, mente y cuerpo sanos. YMCA ofrece programas escolares y de verano para niños y jóvenes, clases de natación y campamentos. Becas disponibles. Visite su YMCA local para obtener más información.</p>
<p>Urban Soccer Stars Minneapolis (612) 545-9816 Work (651) 247-4735 Cell Phone Trina Kramer Club Administrator and Coaching Director http://www.mnyouthsoccer.org/</p>	<p><i>Urban Soccer Stars</i> (Estrellas del fútbol urbano) ofrece una experiencia futbolística durante todo el año para niños y niñas 5 a 19 años en varios niveles de capacidad y a precios asequibles (unos 50 dólares por temporada que incluye uniforme y pelota de fútbol, 2 prácticas por semana y juegos cada sábado).</p>

Children’s Museum Year Pass for Low Income Families (Pase anual para familias de bajos ingresos)

(651) 225-6000

10 West Seventh Street

St. Paul, MN 55102

<http://www.mcm.org/museum-membership/membership-types/needs-based-membership/>

Membresías en Base a Necesidad:

Las familias que califiquen deben presentar como prueba de ingresos una fotocopia de su más reciente declaración de impuestos federal o de Minnesota, o los últimos tres meses de subvenciones de asistencia.

Los Beneficios de la Membresía All Play incluyen:

Entrada gratuita ilimitada durante 12 meses para dos adultos que aparezcan en el carnet y todos los niños menores de 18 que residen en el hogar permanentemente.

Suscripción al boletín electrónico bimensual Discover –e’s, e invitaciones a eventos especiales.

Invitaciones a celebraciones de apertura de exhibiciones y eventos especiales

Descuentos en programas, eventos de temporada y fiestas de cumpleaños en el Museo

Use la tabla a continuación para ver si es elegible para la membresía All Play:

¿Cuántas personas viven en su hogar? (Incluya adultos y niños)	Si su ingreso es menor a este, usted obtiene membresía GRATIS
2 personas	\$20,163 por año \$1,680 por mes
3 personas	\$25,389 por año \$2,116 por mes
4 personas	\$30,615 por año \$2,551 por mes
5 personas	\$35,841 por año \$2,987 por mes
6 personas	\$42,367 por año \$3,531 por mes
7 personas	\$46,293 por año \$3,858 por mes
8 personas	\$51,519 por año \$4,293 por mes

Servicios de Educación para Adultos

<p>MPS Adult Education Services (612) 668-1863 North campus 1250 W Broadway Ave Minneapolis, MN 55411</p> <p>(612) 668-3800 South campus 2225 East Lake St Minneapolis, MN 55407</p> <p>http://abe.mpls.k12.mn.us/</p>	<p><i>Minneapolis Public Schools-Adult Education</i> ofrece cursos gratuitos de ELL, GED, College Prep y desarrollo de habilidades.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Lectura, Escritura, Audición, Conversación y Matemáticas ✓ Cursos básicos de Computación ✓ Entrenamiento para trabajar en salud, servicio al cliente y manufacturas ✓ Cursos básicos de terminología médica ✓ Certificación en CPR (resucitación cardiopulmonar) y First Aid (primeros auxilios) <p>Clases disponibles en el día y en la noche.</p>
<p>Family Resources Center Andersen United (612) 668-4291 1100 Andersen Ln Minneapolis, MN 55407</p> <p>http://sss.mpls.k12.mn.us/family_resource_center.html</p>	<p>Servicios para Estudiantes y Familias Conecta familias con recursos académicos, vivienda y salud. Ofrece ayuda para llenar el papeleo. Proporciona un laboratorio de computación y tutoría, actividades para después de la escuela, para día sábado y para el verano.</p>
<p>St. David Center (952) 939-0396 3395 Plymouth Road Minnetonka, MN 55305</p> <p>http://www.stdavidscenter.org/</p>	<p>St. David's Center para el Desarrollo de los Niños y la Familia</p> <p>Proporciona servicios en:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Early Childhood Education (Educación Temprana) – preescolar y cuidado de día extendido para niños entre 16 meses a 5 años ✓ Pediatric Therapies (Terapias Pediátricas) - terapia de rehabilitación

	<p>incluyendo el habla, trabajo, música, alimentación y tratamiento de día del autismo</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Mental Health Services (Servicios de Salud Mental) - terapia individual y familiar, grupos de apoyo, capacitación y administración de caso para niños y familias ✓ Life-Phase Services (Servicios de Fases de la Vida) - apoyo en el hogar y apoyo comunitario para niños y adultos con discapacidad ✓ Early Intervention & Support (Intervención y Apoyo tempranos) - educación, apoyo y recursos para las familias que enfrentan muchos obstáculos para educar con éxito a sus hijos
<p>Minnesota Parent Center (PACER) (952) 838-9000 8161 Normandale Blvd Bloomington , MN 55437 http://www.pacer.org/mpc/</p>	<p>PACER-Minnesota Parent Center (Centro de Padres de Minnesota) es un proyecto estatal diseñado para ayudar a las familias y escuelas a construir lazos más fuertes para beneficiar a los estudiantes.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✚ Ayuda a los padres a ser aliados fuertes en la educación de sus hijos y fomenta la participación de la comunidad para que todos los niños tengan éxito en la escuela. ✚ Responde a preguntas y ayuda a las familias a resolver problemas relacionados con la escuela.
<p>Acceso gratuito o a bajo costo a Computadoras y al Internet</p>	<p>Lugares de Acceso Gratuito a Computadora:</p> <p>Hennepin County Libraries Call 612-543-KNOW (5669)</p> <p>NorthPoint Inc. 1315 Penn Ave N Minneapolis, MN 55411</p> <p>Lugares de Acceso Inalámbrico Gratuito: City of Minneapolis (612) 673-3000</p>

http://www.minneapolismn.gov/wireless/wirelessminneapolis_map

Minneapolis Civic Garden

<http://www.wirelessminneapolis.org/>

Community Technology Centers

<http://tlc-mn.org/ctc>

Starbucks Coffee

<http://www.starbucks.com/store-locator>

Caribou Coffee

<http://www.cariboucoffee.com/page/1/our-locations.jsp>

Community Technology Centers

<http://tlc-mn.org/ctc>

Proveedores de Servicios de Internet:

Comcast

1-855-846-8376 (facturas reducidas para familias con estado de almuerzo gratis/reducido - Free/Reduced Lunch)

Qwest/Century Link

1-866-541-3330 (facturas reducidas para familias con estado de almuerzo Gratis/Reducido - Free/Reduced Lunch)

EarthLink

1-866-383-3038

USI Wireless

952-253-3262

US Family

1- 800-300-4256

Armarios de Ropa Gratuita

Muchas organizaciones como iglesias y otras se encuentran comprometidas con ayuda para las necesidades básicas del público y de los necesitados. Esto puede incluir abrigos de invierno, zapatos, elementos de trabajo, muebles, útiles escolares y otros artículos de vestir gratuitos.

Muchos centros dependen de las donaciones y contribuciones de la comunidad, por lo que sus recursos son limitados. La mayoría de los sitios están abiertos solamente un par de días por semana, así que es mejor llamar para averiguar los horarios y disponibilidad de recursos. Si una organización no lucrativa no puede brindar su ayuda, puede referir a la persona y familia a otras despensas de alimentos locales de Minneapolis, armarios de ropa o agencias de servicio social.

Además de recibir ayuda con artículos para el hogar, ropa, útiles escolares o más, algunas organizaciones sin fines de lucro o iglesias pueden tener vouchers (cupones) o

Sharing & Caring Hands

(612) 338-4640

525 N 7th Street
Minneapolis, MN 55405

Esta organización sin fines de lucro ofrece ropa gratis para todas las edades, incluyendo a niños.

St. Stephen's Guild Hall

(612) 874-0311

2211 Clinton Ave S
Minneapolis, MN 55404

Se distribuye pequeños artículos para el hogar y ropa gratis.

Steeple People Surplus

(612) 871-8305

2004 Lyndale Ave S
Minneapolis, MN 55403

Opera una tienda de segunda y vende ropa, muebles y otros artículos al público. También acepta vouchers (cupones) de otros lugares de beneficencia.

The Unlimited/Kidz Klozet Elim Baptist Church

(612) 789-3591

685 13th Ave NE
Minneapolis, MN 55413

Distribuye gratis ropa de mujeres y niños. Puede tener regalos de Navidad, juguetes y comida. Otra ayuda como de mochilas y útiles escolares es según la estación.

pequeñas cantidades de dinero en efectivo para pagar facturas, asistencia por Navidad, o vivienda. Si bien cualquier tipo de ayuda financiera será muy limitado, el proporcionar ayuda para las festividades es también un punto de enfoque importante para muchas organizaciones en Minnesota.

Urban Ventures – People’s Exchange

(612) 638-1000
3041 4th Ave S
Minneapolis, MN 55408
Llame para referencias, ropa gratis, productos para el hogar y mucho más.

Vine And Branches Clothing Center, Hope Presbyterian Church

(612) 866-4055
7132 Portland Ave S
Minneapolis, MN 55423
Puede tener asistencia para días festivos y Navidad, tales como abrigos, juguetes y pequeños artículos para el hogar. También ofrece ropa gratis para personas con referencias así como facilidad de lavandería de uso libre, limitado sólo con cita previa.

Division of Indian Works Greater MPLS Council of Churches

(612) 722-8722
1001 E Lake Street
Minneapolis, MN 55423
Las iglesias locales tienen ropa gratis, abrigos, zapatos y más.

From Me To You

(612) 825-6469
3953 4th Ave S
Minneapolis, MN 55409
Un armario de ropa gratis para niños y adultos. Cuenta con especialistas que ofrecen asesoramiento sobre currículum vitae y destrezas para entrevistas de trabajo.

Marie Sandvik Center

(612) 870-9617
1112 E Franklin Ave
Minneapolis, MN 55404
Comida, ropa y más.

Martha's Closet

(651) 224-4728

Central Presbyterian Church

500 Cedar Street

St Paul, Minnesota 55101

Este centro ofrece ropa de trabajo gratuita para las mujeres, incluyendo abrigos, ropa, zapatos y artículos personales. Necesita referencia.

Northside Life Care Center

(612) 522-6589

4367 Thomas Ave N

Minneapolis, MN 55412

Distribuye pañales y fórmula gratis, ropa de bebé, ropa de maternidad y más, a los recién nacidos, madres embarazadas o nuevas madres.

Oak Park Neighborhood Center

(612) 377-7000

1701 Oak Park Ave N

Minneapolis, MN 55411

Proporciona ropa necesaria para adultos y niños.

Episcopal Community Services

(612) 872-1509

425 Oak Grove Street

Minneapolis, MN 55403

Ropa gratis y accesorios personales para hombres y mujeres que se reincorporan al trabajo o van a una entrevista. Se puede ofrecer asesoramiento para una carrera y otros programas de empleo. Se necesita referencia.

Sabathani Community Center

(612) 827-5981

310 E 38th Street

Minneapolis, MN 55409

Basilica of St Mary's

(612) 333-1381

88 N 17th Street

Minneapolis, MN 55403

Vouchers (cupones) para mercancía de casa, ropa, zapatos, abrigos, pantalones y más. Podrían también tener muebles con poco uso.

Calvary Kids Stuff

(612) 872-7855

2608 Blaisdell Ave S

Minneapolis, MN 55408

Ropa para niños, libros y juguetes de segunda mano a bajo costo.

CEAP

(763) 566-9600

6840 78th Ave N

Brooklyn Park, MN 55445

Cubre a los residentes de Brooklyn Park, Brooklyn Center y Champlin, así como a residentes de ciudades cercanas. Armario de ropa gratis.

Central Lutheran Church

(612) 870-4416

333 12th St S

Minneapolis, MN 55404

Comida caliente, abrigos y pequeños artículos de hogar para personas en necesidad.

Centro

(612) 874-1412

1915 Chicago Ave

Minneapolis, MN 55404

Distribuye ropa para madres embarazadas y niños. También ofrece servicios y asesoramiento en español.

	<p>Dignity Center, Hennepin Avenue United Methodist Church (612) 871-5303 511 Groveland Ave Minneapolis, MN 55403 Proporciona cupones para ropa gratis que pueden ser usados en la tienda cercana que se llama <i>Steeple People Surplus Store</i>.</p> <p>Love Power Church (612) 672-0087 1407 Washington Avenue South Minneapolis, Minnesota 55454</p> <p>Cornerstone Ministries at Park Avenue United Methodist Church (612) 825-6864 Ext 561 3400 Park Ave Minneapolis, MN 55407</p> <p>Birthright (612) 338-2353 825 Nicollet Mall #702 Minneapolis, MN 55402 Los recién nacidos, bebés y las mamás pueden obtener gratis ropa de maternidad y ropa de bebé recién nacido.</p>
--	--

Programas Relacionados con Alimentos

<p>FARE FOR ALL (763)450-3880 http://fareforall.org/</p>	<p><i>Fare For All</i> cuenta con treinta localidades en el área metropolitana de las ciudades gemelas, donde se vende paquetes de comida una vez al mes. <i>Fare For All</i> compra al mayoreo productos frescos y carne congelada para obtener las mejores ofertas disponibles. Personas voluntarias en el almacén empaquetan los productos y la carne en paquetes de alimentos que varían en precio desde \$10 hasta \$25; los paquetes se encuentran a la venta en todas las ubicaciones de <i>Fare For All</i>. Para visitar un lugar de <i>Fare For All</i>, no hay necesidad de registrarse por anticipado ni de completar ningún papeleo. <i>Fare For All</i> es para todos, porque la comida se compra al por mayor; cuanto más gente participa es mejor. <i>Fare For All</i> acepta dinero en efectivo, crédito, débito y tarjetas de EBT.</p>
<p>WIC (651) 201-4404 Various locations http://www.health.state.mn.us/wic/</p>	<p>WIC es un programa de nutrición y lactancia materna que ayuda a las familias jóvenes a comer bien y a mantenerse saludables. WIC puede ayudar a la mujer a aprender acerca de los alimentos nutritivos para un embarazo y nacimiento saludables. WIC proporciona apoyo con información durante la época de lactancia y ayuda a las nuevas madres a alcanzar sus metas de lactancia materna. Las familias reciben alimentos nutritivos incluyendo fórmula para sus hijos, de modo que estén sanos, felices y listos para aprender.</p>

Despensas de Comida Gratuita

Estos lugares pueden proporcionar comida gratis o a bajo costo, artículos de necesidad básica y alimentos de emergencia. Muchos de los centros también ofrecen otras formas de asistencia a las personas de bajos ingresos, ancianos, discapacitados, y desfavorecidos en la comunidad local.

La mayoría de las despensas requieren el cumplimiento de ciertas condiciones y tienen restricciones limitadas. Por ejemplo, algunos lugares establecen que el uso se limita a una vez por mes. Muchos bancos de alimentos en Minneapolis establecen que la ayuda se da según en el orden de llegada y no es necesario hacer cita.

Además de proporcionar alimentos gratuitos, artículos de necesidad básica y comida, muchos lugares en el Condado de Hennepin pueden también ofrecer ropa y otros servicios, tales como ayuda para llenar la aplicación para programas de asistencia alimentaria SNAP, o comida para sus niños

Church of The Incarnation Food Shelf

(612) 822-2101
3817 Pleasant Ave S.
Minneapolis, Minnesota 55409

Home Bridge Food Shelf

(763) 533-5887
4217 Boone Ave North
Brooklyn Park, MN, 55428
Comida, artículos básicos, pan y vegetales pueden ser ofrecidos a las personas en necesidad.

Joyce Uptown Food Shelf

(612) 825-4431
3041 Fremont Ave S
Minneapolis, Minnesota 55408

Westonka Food Shelf - St. Vincent De Paul Society

(952) 472-5599
2443 Commerce Boulevard
Mound, MN, 55364
Es una asociación de iglesias locales. "St. Vincent del Hennepin County Minnesota" es un gran lugar para llamar si necesita otro tipo de asistencia y también para pagar las cuentas. Aprenda acerca de la ayuda del gobierno federal y de otros recursos para las personas de ingresos bajos, adicionales a la comida gratis.

The Aliveness Project

(612) 822-7946
730 E 38th St
Minneapolis, MN 55407

en edad escolar.

Bethesda Baptist Church

(612) 332-5904
1118 S 8th Street
Minneapolis, MN 55404

Calvary Lutheran Church

(612) 827-2504
3901 Chicago Ave
Minneapolis, MN 55407

Catholic Charities Housing & Emergency Services

(612) 204-8585
1308 Franklin Ave E
Minneapolis, MN 55404

(612) 204-8562
1000 Currie Ave
Minneapolis, MN 55403

Esta organización de caridad tiene dos despensas de alimentos ubicadas en Minneapolis, así como tiendas de segunda mano y tiendas de ropa. Entérese de otras maneras en que las "Catholic Charities" le pueden ayudar.

Centre for Asians and Pacific Islanders

(612) 721-0122
3702 E Lake St. Suite 200
Minneapolis, MN 55406

Community Emergency Assistance Program

(763) 566-9600
7051 Brooklyn Boulevard
Brooklyn Center, MN 55429
Proporciona alimentos y asistencia con ropa, el programa de "Meals on Wheels", y referencias sobre recursos para las familias necesitadas en Brooklyn Center, Brooklyn Park, y Champlin (este de Hwy 169).

Community Emergency Service

(612) 870-1125
1900 11th Ave S
Minneapolis, MN, 55404

East Side Neighborhood Service Inc

(612) 331-8678
92 St Mary's Ave SE
Minneapolis, MN 55414

(612) 788-9521
1700 2nd St NE
Minneapolis, MN 55413

Emergency Food shelf Network Inc

(763) 450-3860
8501 54th Ave N
Minneapolis, MN 55428

Una asociación que incluye beneficencias, iglesias, bancos de alimentos y agencias de servicio social.

Interfaith Outreach & Community Partners

(952) 473-2436 Ext 118
1605 County Road 101 N
Plymouth, Minnesota 55447

Messiah Lutheran Church - Minneapolis

(612) 871-8831
2400 Park Ave S
Minneapolis, MN, 55404

Minnesota Teamsters Service Bureau

(612) 378-0446

3001 University Ave SE
Minneapolis, MN 55414

Plymouth Congregational Church

(612) 871-0277
1900 Nicollet Ave S
Minneapolis, MN 55403

PRISM

(763) 529-1350
730 Florida Ave S
Golden Valley, MN, 55426

Sabathani Community Center

(612) 821-2303
310 E 38th Street
Minneapolis, MN, 55409

Sharing and Caring Hands

(612) 338-4640
525 N 7th Street
Minneapolis, MN 55405

Simpson Food Pantry

(612) 874-7741
2740 1st Ave South
Minneapolis, MN, 55408

Abogados de Inmigración y Servicios Relacionados con el INS

Access Justice

Areas of Legal Assistance:	Adjustment of Status, Asylum applications, Consular Processing, Deferred Action for childhood Arrivals (DACA), Employment authorization, Family-based petitions, NACARA, Naturalization/Citizenship, Removal hearings, Special Immigrant Juvenile Status, T visas, Temporary Protected Status (TPS), U visas, Violence Against Women Act (VAWA) petitions
Types of Legal Assistance:	Help completing forms, Filings with USCIS, Representation at Asylum Interviews (Credible Fear Interviews, Reasonable Fear Interviews), Representation before the Immigration Court, Representation before the Board of Immigration Appeals (BIA)
Location:	310 4th Ave S Flour Exchange Building Suite 1006 Minneapolis, MN 55415
Contact:	(612) 879-8092 http://www.AccessJustice.org admin@AccessJustice.org

Arrive Ministries

Areas of Legal Assistance:	Adjustment of Status, Consular Processing, Deferred Action for Parental Accountability (DAPA), Employment authorization, Family-based petitions, Naturalization/Citizenship, Temporary Protected Status (TPS)
Types of Legal Assistance:	Help completing forms, Filings with USCIS
Location:	1515 E 66th St

Richfield, MN 55423

Contact: (612) 243-2961
<http://www.arriveministries.org>
immigration@arriveministries.org

Battered Women's Legal Advocacy Project

Areas of Legal Assistance: Adjustment of Status, Employment authorization, Employment-based immigrant and non-immigrant petitions, Naturalization/Citizenship, Removal hearings, Special Immigrant Juvenile Status, T visas, U visas, Violence Against Women Act (VAWA) petitions

Types of Legal Assistance: Help completing forms, Filings with USCIS, Representation before the Immigration Court, Representation before the Board of Immigration Appeals (BIA)

Location: 1611 Park Ave S Suite 2
 Minneapolis, MN 55404

Contact: (612) 343-9842
<http://www.bwlap.org>
info@bwlap.org

Catholic Charities of St. Paul & Minneapolis - Migration and Refugee Services

Areas of Legal Assistance: Adjustment of Status, Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA), Deferred Action for Parental Accountability (DAPA), Employment authorization, Family-based petitions, Naturalization/Citizenship, Temporary Protected Status (TPS)

Types of Legal Assistance: Help completing forms, Filings with USCIS

Assistance:

Location: 1276 University Ave West
Saint Paul, MN 55104

Contact: (651) 647-3100
<http://www.cctwincities.org/page.aspx?pid=452> info@cctwincities.org

Catholic Charities of the Diocese of Winona

Areas of Legal Assistance: Adjustment of Status, Consular Processing, Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA), Deferred Action for Parental Accountability (DAPA), Employment authorization, Family-based petitions, Naturalization/Citizenship, Temporary Protected Status (TPS), U visas, Violence Against Women Act (VAWA) petitions

Types of Legal Assistance: Help completing forms, Filings with USCIS

Location: 430 10th St NE Suite 3
Austin, MN 55912

Contact: (507) 433-9120
<http://www.ccwinona.org/programs/immigration-legal-services/> jmick@ccwinona.org

Civil Society

Areas of Legal Assistance: Adjustment of Status, Asylum applications, Consular Processing, Employment authorization, Employment-based immigrant and non-immigrant petitions, Family-based petitions, Naturalization/Citizenship, Removal hearings, Special Immigrant Juvenile Status, T visas, Temporary Protected Status (TPS), U visas, Violence Against Women Act (VAWA) petitions

Types of Legal Assistance: Help completing forms, Filings with USCIS, Representation at Asylum Interviews (Credible Fear Interviews, Reasonable Fear Interviews), Representation before the Immigration Court, Representation before the Board of Immigration Appeals (BIA), Federal court appeals

Location: 332 Minnesota St Suite E-1436
St. Paul, MN 55101

Contact: (651) 291-0713
<http://civilsocietyhelps.org>
office@civilsocietyhelps.org

Community Action Partnership of Suburban Hennepin

Areas of Legal Assistance: Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA), Deferred Action for Parental Accountability (DAPA), Naturalization/Citizenship

Types of Legal Assistance: Help completing forms, Filings with USCIS

Location: 8800 Highway 7 Suite 401
St. Louis Park, MN 55426

Contact: (952) 697-1300
<http://www.capsh.org>
msanchez@capsh.org

Immigrant Law Center of Minnesota (St. Paul Office)

Areas of Legal Assistance: Adjustment of Status, Asylum applications, Consular Processing, Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA), Employment authorization, Family-based petitions, Habeas Corpus, NACARA, Naturalization/Citizenship, Removal hearings, Special Immigrant Juvenile Status, T visas, Temporary Protected Status (TPS), U visas, Violence Against Women Act (VAWA) petitions

Types of Legal Assistance: Help completing forms, Filings with USCIS, Representation at Asylum Interviews (Credible Fear Interviews, Reasonable Fear Interviews), Representation before the Immigration Court, Representation before the Board of Immigration Appeals (BIA), Federal court appeals

Location: 450 N. Syndicate St Suite 200
St. Paul, MN 55104

Contact: (651) 641-1011
<http://www.ilcm.org>

International Institute of Minnesota

Areas of Legal Assistance: Adjustment of Status, Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA), Deferred Action for Parental Accountability (DAPA), Employment authorization, Naturalization/Citizenship

Types of Legal Assistance: Help completing forms, Filings with USCIS

Location: 1694 Como Ave
St. Paul, MN 55104

Contact: (651) 647-0191
<http://www.iimn.org> , info@iimn.org

Lutheran Social Service of Minnesota - Refugee Services

Areas of Legal Assistance: Adjustment of Status, Consular Processing, Employment authorization, Family-based petitions, Naturalization/Citizenship

Types of Legal Assistance: Help completing forms, Filings with USCIS

Location: 2400 Park Ave
Minneapolis, MN 55408
Contact: (612) 879-5260
<http://www.lssmn.org/>

Mid-Minnesota Legal Aid (St. Cloud Office)

Areas of Legal Assistance: Adjustment of Status, Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA), Naturalization/Citizenship, Special Immigrant Juvenile Status, T visas, U visas, Violence Against Women Act (VAWA) petitions
Types of Legal Assistance: Help completing forms, Filings with USCIS
Location: 830 W. St Germain St Suite 300
PO Box 886
St. Cloud, MN 56302
Contact: (320) 253-0121
<http://www.mylegalaid.org/poverty-law/st-cloud-area-legal-services>

Mid-Minnesota Legal Aid (Willmar Office)

Areas of Legal Assistance: Adjustment of Status, Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA), Deferred Action for Parental Accountability (DAPA), Employment authorization, Naturalization/Citizenship, Special Immigrant Juvenile Status, Temporary Protected Status (TPS), U visas, Violence Against Women Act (VAWA) petitions
Types of Legal Assistance: Help completing forms, Filings with USCIS
Location: 415 7th St SW
Willmar, MN 56201
Contact: (320) 235-9600
<http://www.mylegalaid.org>

Mid-Minnesota Legal Aid - Immigration Law Project

Areas of Legal Assistance:	Adjustment of Status, Asylum applications, Consular Processing, Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA), Deferred Action for Parental Accountability (DAPA), Employment authorization, Family-based petitions, NACARA, Naturalization/Citizenship, Removal hearings, Special Immigrant Juvenile Status, T visas, Temporary Protected Status (TPS), U visas, Violence Against Women Act (VAWA) petitions
Types of Legal Assistance:	Help completing forms, Filings with USCIS, Representation at Asylum Interviews (Credible Fear Interviews, Reasonable Fear Interviews), Representation before the Immigration Court, Representation before the Board of Immigration Appeals (BIA), Federal court appeals
Location:	430 1st Ave N. Suite 300 Minneapolis, MN 55401
Contact:	(612) 332-1441 http://www.mylegalaid.org MPLSimmigrationintake@mylegalaid.org

Minnesota Council of Churches - Refugee Services

Areas of Legal Assistance:	Adjustment of Status, Consular Processing, Employment authorization, Family-based petitions, Naturalization/Citizenship
Types of Legal Assistance:	Help completing forms, Filings with USCIS
Location:	122 Franklin Ave W Suite 100 Minneapolis, MN 55404
Contact:	(612) 874-8605 http://www.mnchurches.org mcc@mnchurches.org

New American Alliance for Development (NAAD)

Areas of Legal Assistance:	Adjustment of Status, Asylum applications, Consular Processing, Deferred Action for Childhood
----------------------------	---

Assistance:	Arrivals (DACA), Deferred Action for Parental Accountability (DAPA), Employment authorization, Employment-based immigrant and non-immigrant petitions, Family-based petitions, Naturalization/Citizenship, Removal hearings, Special Immigrant Juvenile Status, T visas, Temporary Protected Status (TPS), U visas, Violence Against Women Act (VAWA) petitions
Types of Legal Assistance:	Help completing forms, Filings with USCIS, Representation at Asylum Interviews (Credible Fear Interviews, Reasonable Fear Interviews), Representation before the Immigration Court, Representation before the Board of Immigration Appeals (BIA)
Location:	1821 University Ave W Suite 328-South St. Paul, MN 55104
Contact:	(651) 645-5828 http://newamericansalliance.org yendeanderson@yahoo.com

Peace and Hope International - Park Avenue Walk-in Clinic

Areas of Legal Assistance:	Adjustment of Status, Asylum applications, Consular Processing, Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA), Deferred Action for Parental Accountability (DAPA), Employment authorization, Employment-based immigrant and non-immigrant petitions, Family-based petitions, NACARA, Naturalization/Citizenship, Removal hearings, Special Immigrant Juvenile Status, T visas, Temporary Protected Status (TPS), U visas, Violence Against Women Act (VAWA) petitions
Types of Legal Assistance:	Help completing forms, Filings with USCIS
Location:	3400 Park Ave S Park Avenue United Methodist Church Minneapolis, MN 55404
Contact:	(612) 825-6864 Ext. 564

<http://www.peaceandhopeinternational.org>

Southern Minnesota Regional Legal Services - Refugee, Immigrant, and Migrant Services (Rochester Office)

Areas of Legal Assistance: Adjustment of Status, Consular Processing, Employment authorization, Family-based petitions, Naturalization/Citizenship, T visas, U visas, Violence Against Women Act (VAWA) petitions

Types of Legal Assistance: Help completing forms, Filings with USCIS

Location: 2500 Valleyhigh Dr NW
Rochester, MN 55901
(507) 289-6199

Contact: <http://www.smrls.org>
citizenship.rochester@smrls.org

Southern Minnesota Regional Legal Services - Refugee, Immigrant, and Migrant Services (St. Paul Office)

Areas of Legal Assistance: Adjustment of Status, Consular Processing, Family-based petitions, Naturalization/Citizenship, T visas, U visas, Violence Against Women Act (VAWA) petitions

Types of Legal Assistance: Help completing forms, Filings with USCIS

Location: 450 N Syndicate St Suite 285
St. Paul, MN 55104

Contact: (651) 291-2837
<http://www.smrls.org>
rims@smrls.org

The Advocates for Human Rights

Areas of Legal Assistance: Asylum applications, Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA), Deferred Action for Parental Accountability (DAPA), Habeas Corpus, Removal hearings, Special Immigrant Juvenile Status, T visas

Types of Legal Assistance: Help completing forms, Filings with USCIS, Representation at Asylum Interviews (Credible Fear Interviews, Reasonable Fear Interviews), Representation before the Immigration Court, Representation before the Board of Immigration Appeals (BIA), Federal court appeals

Location: 330 2nd Ave S Suite 800
Minneapolis, MN 55401

Contact: (612) 341-3302
<http://www.theadvocatesforhumanrights.org>
hrights@advrights.org

The Immigrant Law Center of Minnesota (Worthington Office)

Areas of Legal Assistance: Adjustment of Status, Consular Processing, Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA), Employment authorization, Family-based petitions, NACARA, Naturalization/Citizenship, Removal hearings, Special Immigrant Juvenile Status, T visas, Temporary Protected Status (TPS), U visas, Violence Against Women Act (VAWA) petitions

Types of Legal Assistance: Help completing forms, Filings with USCIS, Representation at Asylum Interviews (Credible Fear Interviews, Reasonable Fear Interviews), Representation before the Immigration Court, Representation before the Board of Immigration Appeals (BIA), Federal court appeals

Location: PO Box 993
Worthington, MN 56187

Contact: (651) 641-1011 ext. 215
<http://www.ilcm.org>

The University of Minnesota - Detainee Rights Clinic

Areas of Legal Assistance: Habeas Corpus, Removal hearings

Types of Legal Assistance: Representation before the Immigration Court, Representation before the Board of Immigration Appeals

Assistance: Appeals (BIA), Federal court appeals
 190 Mondale Hall
 Location: 229 19th Ave S
 Minneapolis, MN 55455
 Contact: (612) 301-1156
rlchan@umn.edu

United Cambodian Association of Minnesota

Areas of Legal Assistance: Asylum applications
 Types of Legal Assistance: Help completing forms, Filings with USCIS, Representation at Asylum Interviews (Credible Fear Interviews, Reasonable Fear Interviews), Representation before the Immigration Court, Representation before the Board of Immigration Appeals (BIA)
 Location: 1385 Mendota Heights Rd Suite 500
 Mendota Heights, MN 55120
 Contact: (651) 222-3299
<http://www.ucamin.org>

University of St. Thomas - Interprofessional Center for Counseling and Legal Services

Areas of Legal Assistance: Adjustment of Status, Asylum applications, Employment authorization, Family-based petitions, Removal hearings, Special Immigrant Juvenile Status, T visas, U visas, Violence Against Women Act (VAWA) petitions
 Types of Legal Assistance: Help completing forms, Filings with USCIS, Representation at Asylum Interviews (Credible Fear Interviews, Reasonable Fear Interviews), Representation before the Immigration Court, Representation before the Board of Immigration Appeals (BIA), Federal court appeals
 Location: 30 S 10th St
 Minneapolis, MN 55403

Contact: (651) 962-4960
<http://www.stthomas.edu/ipc/>
vowiebe@stthomas.edu

Volunteer Lawyers Network

Areas of Legal Assistance: Adjustment of Status, Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA), Employment authorization, Naturalization/Citizenship, U visas, Violence Against Women Act (VAWA) petitions

Types of Legal Assistance: Help completing forms, Filings with USCIS

Location: 600 Nicollet Mall Suite 390A
Minneapolis, MN 55402

Contact: (612) 752-6677
<http://vlmn.org>